



**MODULO DI ACCOMPAGNAMENTO PER SOSTITUZIONI/RIPARAZIONI**  
**REPAIRING AND/OR REPLACEMENT FORM**  
**FORMULAIRE POUR LA DEMANDE DE DEPANNAGE OU DE REMPLACEMENT**

MAQ28.3

**COMMITTENTE / APPLICANT / DEMANDEUR**

CLIENTE / CLIENT	N. RMA / RMA NO. / N. DE RMA
DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR	RECAPITO TELEFONICO PHONE NUMBER/N. DE TELEPHONE

MATRICOLA APPARECCHIATURA OGGETTO DI INTERVENTO  
DENTAL UNIT/CHAIR SERIAL NO. / N. SERIE DE L'EQUIPEMENT

CODICE/CODE (1)      N° LOTTO/BATCH NO./ N. SERIE (2)

MOTIVO DEL RESO /RETURNED FOR/RENDU POUR: <input type="checkbox"/> RIPARAZIONE/REPARING/DEPANNAGE <input type="checkbox"/> SOSTITUZIONE/REPLACEMENT/REPLACEMENT	PREVENTIVO /REPAIRING COST/DEVIS DE DEPANNAGE <input type="checkbox"/> SÌ/YES/OUI <input type="checkbox"/> NO/NON
---	---

DIFETTI RISCONTRATI / DEFECTIVENESS / DEFAULT

N.B. : i materiali resi a Vitali dovranno essere sempre inviati in porto franco e accompagnati dalla presente scheda identificativa. Ogni invio privo di R.M.A. non sarà esaminato e sarà tempestivamente reso in porto assegnato. I particolari soggetti a rischio di contaminazione dovranno pervenirci imbustati e sterilizzati, in caso contrario non saranno esaminati ed automaticamente resi in porto assegnato. Qualora sui particolari esaminati non si riscontrino anomalie oppure gli stessi risultino non riparabili, sarà comunque addebitato l'importo di Euro 50,00 (IVA esclusa) quale diritto fisso di disamina. Lo stesso dicasi per le eventuali riparazioni preventivate ma da voi non autorizzate. La garanzia sulle riparazioni effettuate avrà la durata di 3 mesi dalla data della restituzione da parte nostra del materiale riparato e riguarderà esclusivamente la componentistica oggetto della riparazione/sostituzione. Tutti i particolari riparati/sostituiti saranno resi in porto assegnato.

*IMPORTANT: any item returned to Vitali (carriage paid) must be with this form duly filled in. Shipments without R.M.A. will be rejected without any control. The same in case we get items subject to risk of contamination not duly sterilized and packed in a proper and safe package. In case no defect is found or repairing is not possible, or you do not authorize repairs previously quoted, you will be charged of the fix procedure cost of 50,00 Eur. components used for repairing or items replaced are covered by a 3 months warranty from the date of the return to you. Freight charges for sending back all repaired or replaced items are at your charge.*

*IMPORTANT: la marchandise devra parvenir a Vitali en port paye et avec ce formulaire dûment rempli. Tous les articles reçus sans le R.M.A. ne seront pas examinés et ils vous seront de suite retournés en port du. Les pièces a risque de contamination devront nous parvenir stérilisées et dans l'emballage spécifique. En cas contraire elles ne seront pas examinées et automatiquement rendues en port du. Si sur les particuliers examinés aucune anomalie sera relevée ou ils résulteront non réparables, le montant de 50,00 Euro a titre de frais de procédure vous sera chargé. Le même en cas de devis de dépannage pas accepté. La garantie sur les dépannages sera de 3 mois a partir de la date de retour des pièces réparée et elle concernera exclusivement les composants objet du dépannage ou du remplacement. Les frais de retour de pièces seront a votre charge.*

DATA / DATE	NOME / NAME / NOM	FIRMA / SIGNATURE
-------------	-------------------	-------------------

**RISERVATO ALLA VITALI / FOR VITALI / DE COMPETENCE A VITALI**

RICHIESTA PERVENUTA IL:	GENERATO RAPP. DI N.C. N°
-------------------------	---------------------------

N° LOTTO ARTICOLO FORNITO IN SOSTITUZIONE:

DIFETTI RISCONTRATI:	<input type="checkbox"/> QUELLI DESCRITTI DAL CLIENTE
----------------------	---

NOTE

INVIATA IN :	<input type="checkbox"/> RIPARAZIONE	<input type="checkbox"/> PRODUZIONE	<input type="checkbox"/> MAGAZZINO
--------------	--------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

(1) VEDI LISTINO RICAMBI  
/see Spare Parts Price List /  
voir Tarif Pièces Détachées

(2) CODICE/code → 59400002 A0905000004 ← N°LOTTO/batch/série  
